

OUTDOOR

Wanderführer

Hartmut Engel



Frankreich: Jakobsweg Via Podiensis

von Le Puy-en-Velay nach Saint-Jean-Pied-de-Port



GPS-Tracks
zum
Download

A person wearing a red jacket and a backpack is walking away from the camera on a dirt path that winds through a dense forest of tall, leafy trees. The path is slightly elevated and leads into the distance. The trees are mostly green, with some showing early autumn colors. The lighting is soft, suggesting an overcast day or a shaded area.

Die Pilgerreise nach Santiago

Reise-Infos von A bis Z

Via Podiensis

**Kleiner Sprachführer
Index**

Auf dem Weg nach Larressingle (Etappe 27)



Band 128

OutdoorHandbuch

Hartmut Engel



Frankreich: Jakobsweg Via Podiensis

*Die Brücke Pont Vieux und das Palais Vieux am Ufer
des Lot in Espalion (Etappe 8)*

Frankreich: Jakobsweg

Dieses OutdoorHandbuch wurde konzipiert und redaktionell erstellt vom:



Conrad Stein Verlag GmbH

Kiefernstr. 6, 59514 Welper

☎ 023 84/96 39 12

✉ info@conrad-stein-verlag.de

🌐 www.conrad-stein-verlag.de

📘 www.facebook.com/outdoorverlag

📷 www.instagram.com/outdoorverlag

Der Nachdruck, die Übersetzung, die Entnahme oder Kopie von Texten, Karten, Abbildungen und Symbolen sowie die Verwertung auf elektronischen Datenträgern, die Einspeicherung in Medien wie Internet (auch auszugsweise) sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlags unzulässig und strafbar.

Copyright Conrad Stein Verlag GmbH. Alle Rechte vorbehalten.



Druckprodukt mit finanziellem
Klimabeitrag
ClimatePartner.com/53706-2402-1013

Als Outdoor-Verlag sind uns der Schutz und die Erhaltung der Natur seit jeher ein besonderes Anliegen. Auch in Sachen

Klimaschutz haben wir eine Vorreiterrolle inne: Wir sind der einzige Buchverlag in Deutschland, der bereits seit 2008 seine Bücher konsequent klimaneutral in Deutschland produzieren und transportieren lässt. Dabei wird nicht nur klimaneutral, sondern auch nachhaltig, d. h. so umweltschonend wie möglich produziert, z. B. durch die Auswahl von umweltfreundlichen Materialien. Die bei der Produktion der Bücher entstandenen CO₂-Emissionen werden durch die Unterstützung von zertifizierten Klimaschutzprojekten ausgeglichen. Jedes Buch wird daher mit dem Logo „klimaneutral“ und einer ClimatePartner-Zertifikatsnummer versehen. Mithilfe dieser Nummer können Sie unter www.climatepartner.com Informationen zu der eingesparten CO₂-Menge und dem Projekt finden, das mit der Abgabe gefördert wird.

Das Engagement des Conrad Stein Verlags wurde im Rahmen des Projekts „Klimaneutraler Buchverlag“ mit dem Westenergie Klimaschutzpreis 2022 ausgezeichnet.

OutdoorHandbuch Band 128

ISBN 978-3-86686-796-3

13., überarbeitete Auflage 2024

Text und Fotos: Hartmut Engel

Karten: Heide Schwinn und Manuela Dastig

Lektorat: Ricarda Kuschma

Layout: Manuela Dastig

Gesamtherstellung: AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten

Dieses OutdoorHandbuch hat 256 Seiten mit 70 farbigen Abbildungen sowie 58 farbigen Kartenskizzen im Maßstab 1:150.000, 43 farbigen Höhenprofilen, 5 farbigen Stadtplänen und einer farbigen, ausklappbaren Übersichtskarte.

Alle Informationen, schriftlich und zeichnerisch, wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und überprüft. Sie waren korrekt zum Zeitpunkt der Recherche. Eine Garantie für den Inhalt, z. B. die immerwährende Richtigkeit von Preisen, Adressen, Telefonnummern und Internetadressen, Zeit- und sonstigen Angaben, kann naturgemäß von Verlag und Autor – auch im Sinne der Produkthaftung – nicht übernommen werden.

Autor und Verlag freuen sich über Ihr Feedback. Schreiben Sie Ihre Tipps und Verbesserungen an info@conrad-stein-verlag.de oder nutzen Sie unsere Social-Media-Kanäle. Bitte nennen Sie dabei Titel, Auflage und Seitennummer.

Dieses Buch ist im Buchhandel und in Ausrüstungsläden erhältlich und kann im Internet oder direkt beim Verlag bestellt werden.

Titelfoto: Blick auf Le Puy-en-Velay mit Marienstatue und Kathedrale

Inhalt

Vorwort		8
<hr/>		
Die Pilgerreise nach Santiago		9
Die Geschichte des Jakobsweges		10
Der Pilgerausweis		11
<hr/>		
Reise-Infos von A bis Z		12
An- und Abreise	13	Medizinische Versorgung 23
Ausrüstung	14	Notruf 23
Einkaufen	14	Öffentlicher Nahverkehr 23
Essen und Trinken	14	Sprache 24
Etappen und Unterkünfte	16	Stromspannung 24
Feiertage und Ferien	19	Telekommunikation 24
Geld	19	Tiere 25
Gepäcktransport	20	Updates 26
Information	20	Wandern mit Hund 26
Klima und Reisezeit	21	Wegmarkierungen 27
Landkarten und GPS	22	
<hr/>		
Via Podiensis:		
Von Le Puy-en-Velay nach Saint-Jean-Pied-de-Port		28
1. Le Puy-en-Velay – Saint-Privat-d’Allier	23,5 km	29
2. Saint-Privat-d’Allier – Saugues	19,8 km	41
3. Saugues – Saint-Alban-sur-Limagnole	32,8 km	48
4. Saint-Alban-sur-Limagnole – Aumont-Aubrac	15,2 km	56
5. Aumont-Aubrac – Nasbinals	26,2 km	60
6. Nasbinals – Saint-Chély-d’Aubrac	16,6 km	66
7. Saint-Chély-d’Aubrac – Saint-Côme-d’Olt	17,0 km	72
8. Saint-Côme-d’Olt – Espalion	7,8 km	76
9. Espalion – Estaing	12,2 km	81
10. Estaing – Golinhac	14,0 km	86
11. Golinhac – Conques	21,0 km	90
12. Conques – Decazeville	21,3 km	96
13. Decazeville – Livinhac-le-Haut	4,9 km	102

14. Livinhac-le-Haut – Figeac	24,2 km	105
15. Figeac – Cajarc	30,0 km	113
16. Cajarc – Limogne-en-Quercy	18,2 km	122
17. Limogne-en-Quercy – Bach	14,1 km	127
18. Bach – Cahors	26,5 km	131
19. Cahors – Montcuq	32,3 km	137
20. Montcuq – Lauzerte	14,5 km	145
21. Lauzerte – Moissac	27,0 km	149
22. Moissac – Auvillar	22,0 km	156
23. Auvillar – Miradoux	17,1 km	162
24. Miradoux – Lectoure	15,7 km	166
25. Lectoure – La Romieu	18,6 km	171
26. La Romieu – Condom	13,1 km	176
27. Condom – Montréal-du-Gers	16,4 km	181
28. Montréal-du-Gers – Eauze	17,3 km	186
29. Eauze – Nogaro	21,1 km	192
30. Nogaro – Aire-sur-l'Adour	27,6 km	198
31. Aire-sur-l'Adour – Miramont-Sensacq	17,8 km	205
32. Miramont-Sensacq – Arzacq-Arraziguet	16,3 km	209
33. Arzacq-Arraziguet – Arthez-de-Béarn	30,2 km	214
34. Arthez-de-Béarn – Navarrenx	31,8 km	220
35. Navarrenx – Aroue	19,7 km	227
36. Aroue – Ostabat-Asme	24,4 km	231
37. Ostabat-Asme – Saint-Jean-Pied-de-Port	22,6 km	237

Kleiner Sprachführer 245

Index 252





☺ Eine **Übersichtskarte** des Weges, **Autorenprofil** sowie eine Liste aller verwendeten **Symbole** in diesem Buch finden Sie auf den vorderen und hinteren Umschlagseiten bzw. -klappen.


Reise-Infos von A bis Z




Dichter Verkehr kurz hinter Olhåiby (Etappe 36)


An- und Abreise

Le Puy-en-Velay als Ausgangspunkt dieser Reise ist verkehrstechnisch gut erreichbar. Bahnverbindungen und Preise finden Sie unter  <https://bahn.de> (D),  <https://oebb.at> (A) oder  fahrplan.sbb.ch (CH). Zug- und Busverbindungen innerhalb Frankreichs können Sie beim offiziellen Vertriebspartner der SNCF (Staatliche Eisenbahngesellschaft Frankreichs) unter  <https://sncf-connect.com> recherchieren und buchen.

10 km westnordwestlich von Le Puy, in der Nähe des Städtchens Loudes, liegt der Regionalflughafen Le Puy Loudes. Er wird derzeit aber nur von der französischen Fluggesellschaft Twinjet ( twinjet.fr) von Paris aus angefliegen. Wer teilweise mehrmaliges Umsteigen nicht scheut und bereit ist, etwas tiefer in die Tasche zu greifen (Flüge je nach Startflughafen ab € 400), kann Le Puy also auch mit dem Flieger erreichen. Mit dem Taxi erreichen Sie vom Flughafen das Zentrum von Le Puy in einer knappen halben Stunde.

Wer mit dem eigenen Pkw anreist, findet eine Fülle von Parkmöglichkeiten, auch in Parkhäusern oder Tiefgaragen (z. B. im Zentrum am Place Breuil). Detaillierte Informationen finden Sie unter  <http://www.lepuyenvelay.fr/acheter-aupuy-en-velay/Stationner-se-deplacer-n14/Stationnement-a8.html>.

Vielleicht kommen Sie aber auch zu Fuß auf einem der beiden großen Jakobswege, die nach Le Puy-en-Velay führen, auf der Via Gebennensis aus Genf oder auf der in Frankreich „Weg der Deutschen“ genannten Strecke von Trier über Metz und Dijon.

Conques ist 200 km von Le Puy-en-Velay entfernt und ein beliebtes Zwischenziel. Seit 2015 verbindet ein Pilgerbus der Migratour-Gruppe den Ort mit Le Puy-en-Velay. Der Bus fährt morgens von Le Puy ab, ist mittags in Conques und fährt dann wieder zurück. Er hält an allen Etappenzielen und fährt täglich zwischen Mitte April und Mitte Oktober. Das Ticket kostet für die gesamte Strecke ca. € 40. Den genauen Fahrplan und Preise erhalten Sie unter  bus-chemin-compostelle.com. Dort können Sie auch buchen.

Saint-Jean-Pied-de-Port als Endpunkt der Reise ist mehrmals pro Tag über einen Regionalexpress mit Bayonne bei Biarritz verbunden, wo man in die Schnellzüge und den TGV umsteigen kann. Die Abfahrtszeiten können Sie unter den oben genannten Bahn-Internetseiten abfragen.

Von Bayonne hat man mit Bussen der Gesellschaft FlixBus ( flixbus.de) Verbindungen in viele Städte Europas.

Den nächstgelegenen Flughafen Biarritz erreichen Sie mit der Bahn ebenfalls über Bayonne. Die Fluggesellschaften Airfrance, und Transavia France fliegen von Biarritz aus nach Paris.

Die An- und Abreise lässt sich inzwischen auch sehr gut mithilfe von **Mitfahrzentralen** organisieren, u. a. mit **BlablaCar** ( blablacar.de), die in Frankreich

ihren Hauptsitz hat. Nachteil ist dabei allerdings, dass man nicht weit im Voraus planen kann, da die meisten Mitfahrgelegenheiten erst 2-3 Tage vor Fahrtbeginn angeboten werden.

Ausrüstung

Wer sich nicht das erste Mal auf eine längere Wanderschaft macht, weiß, worauf es ankommt: passende feste Wanderschuhe, den jeweiligen Witterungsbedingungen angepasste Bekleidung, ein guter Rucksack, persönliche Dinge wie Toilettenartikel und Medikamente und je nach Vorliebe auch Teleskopstöcke. Allen anderen empfehle ich das Buch: Ausrüstung I – von Kopf bis Fuß, Johann Schinabeck und Markus Gründel, Conrad Stein Verlag, ISBN 978-3-86686-417-7

Einkaufen

Frankreich ist mindestens so zivilisiert wie Deutschland. Alles, was Sie zu Hause kaufen können, das bekommen Sie auch in Frankreich und dazu noch mehr. Die Palette der Einkaufsmöglichkeiten reicht von der Bäckerei (*boulangerie*) über Lebensmittelgeschäfte (*épicerie*), Schlachter (*boucherie*) und kleine Supermärkte bis hin zu großen Marktzentren. Daneben gibt es, wie zu Hause auch, jede Menge Spezialgeschäfte.

In den größeren Städten entlang der Strecke finden Sie alles, was Sie für die Reise brauchen. In den kleinen Dörfern dagegen gibt es selten Geschäfte, da alle mit ihren Autos zum nächstgrößeren Supermarkt fahren. In manchen kleineren Orten finden Sie aber sogenannte **Multimarkets**, oft in einer Bar, wo Sie neben Getränken auch Snacks, Sandwiches und kleinere Gerichte bekommen sowie eine bescheidene Auswahl an Lebensmitteln kaufen können, in den meisten Fällen auch frisches Brot. Eine gewisse Vorplanung für das tägliche Essen und Trinken ist daher auf jeden Fall nötig.

Die Öffnungszeiten der Läden variieren, die Kernzeiten sind Mo-Sa 9:00-12:00 und 15:00-19:00. In vielen Ortschaften sind montags die meisten Läden geschlossen, Sonntagvormittag hingegen können Sie meist Baguettes und einige Grundnahrungsmittel kaufen.

Die Gîtes d'étape bieten in der Regel günstig Abendessen und Frühstück an, insbesondere wenn im Ort keine Gaststätten existieren. Bei manchen können Sie auch Lebensmittel kaufen. Proviant für mehrere Tage muss daher nicht eingekauft werden.

Manchmal liegen an einem Bauernhof am Wegesrand Obst und Gemüse sowie warme und kalte Getränke mit einer Preisliste auf einem Tisch. Das Geld wirft man dann einfach in die Blechdose.

Essen und Trinken

In Frankreich soll man hervorragend essen können, so steht es in allen Reiseführern, und die Preisgestaltung der Restaurants ist entsprechend selbstbewusst.







































Via Podiensis: Von Le Puy-en-Velay nach Saint-Jean-Pied-de-Port



Marienstatue-Notre-Dame-de-France (Etappe 1)

I. Le Puy-en-Velay – Saint-Privat-d'Allier

↻ 23,5 km, ↑ 689 m, ↓ 448 m, ⬆ 630-1.214 m, ⌚ 8 Std.

0,0 km	↑ 630 m	Le Puy-en-Velay             
1,4 km	↑ 770 m	Fejalat 
5,4 km	↑ 879 m	La Roche 
8,5 km	↑ 915 m	Saint-Christophe-sur-Dolaison     
9,4 km	↑ 925 m	Tallode 
9,9 km	↑ 929 m	Abzweig Variante
11,6 km	↑ 968 m	Lic 
16,5 km	↑ 1.110 m	Montbonnet    
19,0 km	↑ 1.206 m	Lac de l'Œuf 
21,5 km	↑ 1.034 m	Le Chier 
23,5 km	↑ 871 m	Saint-Privat-d'Allier          

Le Puy-en-Velay

   ↑ 630 m

-  **Office du Tourisme**, 2 Place du Clauzel, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 71 09 38 41, 📧 contact-tourisme@lepuyenvelay.fr, 🌐 lepuyenvelay-tourisme.fr, 📍 Ostern-Sep täglich, sonst Mo-Fr, Kernzeiten von 9:00 bis 18:00, Mittagspause ca. 12:00-14:00
-   **Gîte des Capucins**, Appart'Hôtel des Capucins, Mme und M. Wittmann, 29 Rue des Capucins, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 71 04 28 74, 📧 contact@lescapeducins.net, 🌐 www.lescapeducins.net, Gîte: 19 Plätze, Ü im ab € 27, **2-Sterne-Hotel**: 23 Zimmer, DZ mit F ab € 128, 📄 ganzzjährig, am GR 65 am Ortsausgang
-  **Accueil Saint-Georges**, Grand séminaire, 4 Rue Saint-Georges, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 71 09 93 10, 📧 grandseminaire43@live.fr, 🌐 cathedraledupuy.org/grand-seminaire-saint-georges-au-coeur-du-puy, 200 Plätze, ÜF ab € 47, 📄 ganzzjährig, am Fuß der Statue Notre-Dame-de-France zwei Gehminuten von der Kathedrale
- ◆ **Gîte Saint-François**, 6 Rue Saint-Mayol, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 71 05 98 86, 19 Plätze, ÜF ab € 25, 📄 ganzzjährig (20.12.-02.01. geschlossen), unterhalb der Statue Notre-Dame-de-France zwei Gehminuten von der Kathedrale
- ◆ **Auberge de Jeunesse**, Centre Pierre Cardinal, 9 Rue Jules Vallès, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 71 05 52 40, 🌐 https://lepuyenvelay-tourisme.fr/hebergements-groupes-puy-en-velay/auberge-de-jeunesse-centre-pierre-cardinal, 45 Plätze, ÜF ab € 17, 📄 ganzzjährig, etwa 250 m östlich der Kathedrale
- ◆ **Gîte Relais du pèlerin Saint-Jacques**, 28 Rue Cardinal de Polignac, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 06 37 08 65 83, Ü und F gegen Spende, Association des Amis de Saint Jacques du Velay, 📄 April-Mitte Okt ab 15:00, etwas östlich der Kathedrale. 😊 Beim Relais du pèlerin Saint-Jacques empfangen Jakobsfreundinnen und -freunde Ankommende zum Austausch von Erfahrungen.
-  **Dyke**, 37 Boulevard Maréchal Foyolle, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 71 09 05 30, 📧 contact@dyke.fr, 🌐 dykehotel.fr, 2-Sterne-Hotel, 15 Zimmer, DZ ab € 75, 📄 ganzzjährig, auf dem Weg vom Bahnhof zur Touristeninformation

-  **Hotel ibis budget**, 25 Avenue Charles Dupuy, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 08 92 68 04 79, ✉ H2495@accor.com, 🌐 <https://all.accor.com>, 44 Zimmer, DZ ab € 70, 🚶 ganzjährig, direkt am Bahnhof
- ◆ **Chambres d'hôtes Marie-Odile Richard**, 6 Rue du Onze Novembre, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 63 20 25 03 und 06 30 16 78 75, ✉ richardmarie67@yahoo.fr, DZ ab € 50, 🚶 ganzjährig, etwa 600 m südlich des Zentrums
- ◆ **Chambres d'hôtes La Sylve**, Mme van Grevelyngh, 29 quater Rue des Capucins, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 06 11 12 51 77, ✉ sylvie-vangre@hotmail.fr, 3 Zimmer, DZ ab € 70, 🚶 ganzjährig, am GR 65 am Ortsausgang
- ◆ **Chambres d'hôtes Villa Loriline**, Mme Usson, 29 quinto Rue des Capucins, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 71 02 73 72, ☎ 06 46 49 37 58, ✉ noisette43000@orange.fr, 🌐 <https://villa-loriline.com>, 3 Zimmer, DZ mit F ab € 79, 🚶 April bis Ende Okt, am GR 65 am Ortsausgang
-  **Camping du Puy-en-Velay Aquadis Loisirs**, Avenue de Bonneville, 43000 Le Puy-en-Velay, ☎ 04 71 09 55 09, 🌐 <https://aquadis-loisirs.com/camping-nature/camping-du-puy-en-velay>, ab € 15, 🚶 April-Ende Okt
-  **Allons Y Taxi**, ☎ 06 75 03 04 16
-  Am dritten Septemberwochenende findet alljährlich die **Fête du Roi de l'Oiseau** statt. Bei diesem Fest ist die Stadt in die Renaissance zurückversetzt. Einheimische wie Gäste tragen historische Tracht als Bettler, Bauer oder Edelmann. Die Restaurants servieren Menüs der Epoche und es gibt Straßentheater, Musik und Schausteller.

✚ **Cathédrale Notre-Dame de l'Annonciation.** Die dreischiffige Kathedrale, seit 1998 Weltkulturerbe der UNESCO, wurde im 11. und 12. Jh. im romanischen Stil mit arabischen und byzantinischen Einflüssen erbaut. Der isoliert stehende Glockenturm ist 56 m hoch. Auf dem Hochaltar befindet sich die „neue“ Schwarze Madonna aus dem 19. Jh. In der Sakristei liegt das Goldene Buch aus, in das sich Pilgerinnen und Pilger eintragen können. Hier können Sie auch einen Pilgerausweis, Literatur und Karten zum Jakobsweg kaufen. Besorgen Sie sich diese Dinge aber lieber schon zu Hause, da die Sakristei manchmal außerplanmäßig geschlossen ist (🚶 10:00-12:00 und 14:00-18:00). In der Kathedrale findet täglich um 7:00 eine Pilgermesse mit anschließender Segnung der Pilgerinnen und Pilger statt. Danach werden eine Medaille und der Pilgerausweis ausgegeben.

Was viele verwundert, ist, dass die Via Podiensis nicht an der Kathedrale beginnt, sondern auf dem **Place du Plot**, dem ältesten Platz der Stadt. Vom 10. bis ins 19. Jh. stand an der Ostseite des Place du Plot die Kirche Saint-Pierre-de-Monastier. Von hier gingen die Pilgerinnen und Pilger auf die lange Reise. Dieser Tradition folgend liegt auch heute noch der offizielle Startpunkt auf dem historischen Platz. Eine Inschrift auf einer Hauswand an der Ostseite weist darauf hin.

- ◆ 🌐 <https://www.cathedrale-puy-en-velay.fr>, 🚶 15.05.-15.09. tgl. 9:30-18:30, ansonsten Di-So 9:30-12:15 und 14:00-17:00






✚ **Cloître de la Cathédrale.** Neben der Kathedrale kann ein sehr schöner **romanischer Kreuzgang** aus dem 12. Jh. besichtigt werden.




◆ ☎ 04 71 05 45 52, 📅 Mai-Sep tgl. 9:30-17:00, ansonsten 9:30-12:15 und 14:00-17:00, Mo geschlossen

✚ **Chapelle Saint-Michel-d'Aiguille.** Das Wahrzeichen von Le Puy, die Chapelle Saint-Michel-d'Aiguille (dt. Sankt-Michael-auf-der-Nadel), steht auf einer 88 m hohen Vulkannadel. Nach 268 Stufen erreichen Sie die Kapelle aus dem 12. Jh. mit ihrer schönen Eingangsfassade. Im Gebäude an der Kasse zeigt eine Ausstellung die Entwicklung des Vulkangebietes.

Die Kapelle hat eine gewisse Bedeutung für den Beginn des Jakobspilgers. Im 10. Jh. machte sich der damalige Bischof von Le Puy, Gothescalk, mit einem Tross von Begleitern auf die Reise nach Santiago und brachte damit das Jakobspilgern erst so richtig in Schwung. Nach seiner glücklichen Heimkehr ließ er die Kirche erbauen, neben der Kathedrale eines der wichtigsten und – durch ihre exponierte Lage auf einem alten Vulkanschlote – auffälligsten Bauwerke der Stadt.

◆  contact@rochersaintmichel.fr,  04 71 09 50 03,  in der Regel täglich 9:30-17:30, im Sommer 9:00-19:00, Erwachsene € 6, Kinder/Jugendliche € 4

⚡ **Statue Notre-Dame-de-France.** Die rosarote Marienstatue Notre-Dame-de-France auf dem Lavafelsen Corneille nördlich der Kathedrale ist weithin sichtbar. Die 16 m hohe Monumentalstatue wurde aus 213 eingeschmolzenen, im Krimkrieg erbeuteten russischen Kanonen gegossen und 1860 eingeweiht. Von dort oben haben Sie einen wunderbaren Rundumblick über die Stadt und die angrenzende Vulkanlandschaft, den Sie nicht verpassen sollten.

◆  04 71 04 11 33,  rocher.corneille@orange.fr,  16.02.-15.03. 10:00-17:00, 16.03.-30.04. 9:00-18:00, 01.05.-30.06. 9:00-19:00, 01.07.-31.08. 9:00-19:30, 01.09.-30.09. 9:00-19:00, 01.10.-15.11. 10:00-17:00, 16.11.-15.02. geschlossen (außer Weihnachtsferien 10:00-17:00 und sonntags 14:00-17:00), 01.02.-15.03. 10:00-17:00



Die rue des Tables führt direkt zum Westtor der Kathedrale

Den Wallfahrtsort Le Puy-en-Velay mit seinen mehr als 20.000 Einwohnerinnen und Einwohnern prägen auf den ersten Blick zwei schroff aufragende Basaltspitzen aus erstarrter Lava. Auf der schmaleren, fast senkrecht aufsteigenden Vulkan-nadel in diesem von Hügelketten umgebenen Becken thront die winzige Kirche Saint-Michel-d'Aiguilhe über der Stadt. Auf dem zweiten großen Felsen steht eine 22 m hohe Marienstatue aus dem Zweiten Kaiserreich. Zu ihren Füßen auf halber Höhe des Mont d'Anis erkennen Sie den Cathedralbezirk über den Dächern der Altstadt.

Den Ortsnamen „Le Puy“ gibt es in Frankreich recht häufig, denn „Le Puy“ bedeutet so viel wie „Berg“ oder „Gipfel“. Um die lästigen Verwechslungen auszuschließen, ergänzte man 1988 den Namen um

den Zusatz „en Velay“ (dt. im Velay gelegen). Dabei hätte Le Puy-en-Velay als letzter Ort diesen Zusatz nötig gehabt, denn die Stadt ist seit über 1.000 Jahren Bistumssitz und eines der ältesten französischen Zentren für Marienwallfahrten, liegt ganz malerisch im lieblichen Vulkangebiet des Velay und hat daher eine entsprechende kulturelle und touristische Bedeutung. Diese Bedeutung erkennt man an den vielen historischen Bauten und an der – für eine so kleine Stadt – außerordentlichen Fülle von Hotels und Restaurants.

Schon im Mittelalter war Le Puy einer der ältesten Marienwallfahrtsorte Frankreichs. Ziel der Pilgerinnen und Pilger ist eine Schwarze Madonna, die Nachbildung der in der Französischen Revolution verbrannten historischen Statue. Das Original, so die Überlieferung, soll Ludwig der Heilige (1214-1270) von einem Kreuzzug aus Ägypten mitgebracht haben. Andere behaupten, dass sie schon im 11. Jh. vorhanden gewesen sein soll. Leider kann man das nicht mehr überprüfen, da sie 1794 in den Wirren der Französischen Revolution verbrannt wurde.

☺ Le Puy hat eine Menge Sehenswürdigkeiten zu bieten. Um Eintritt zu sparen, lassen sich die vier wichtigsten Monumente Rocher St-Michel d'Aiguilhe, Clôtre de la Cathédrale, Statue Notre-Dame-de-France und das Musée Crozatier mit einem Kombiticket besichtigen.

☺ Die Stadt bietet natürlich noch mehr interessante Bauwerke und Museen. In der Touristeninformation auf dem Place du Clauzel erhalten Sie eine kostenlose Broschüre in deutscher Sprache, die Sie auf drei schönen **Stadtrundgängen** zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten führt.

Den **Startpunkt** des Jakobsweges am Place du Plot erreichen Sie vom **Bahnhof** aus, indem Sie nach links die mit Platanen bestandene Avenue Charles Dupuy abwärtsgehen. An der Post vorbei folgen Sie dem Schild „Centre Ville“. Am Ende der Straße wenden Sie sich nach links und folgen dem Boulevard Maréchal Foyolle. Etwa 250 m weiter zweigt rechts die Rue Crozatier ab. Im Hintergrund sehen Sie die Kathedrale und die Monumentalstatue Notre-Dame-de-France. Sie folgen der Straße etwa 100 m und biegen an der Kreuzung links in die Rue Chaussade, auf der Sie bis zum Place du Martouret und zum bergwärts gelegenen Place du Clauzel mit der Touristeninformation wandern. Von hier aus können Sie Ihren Stadtrundgang beginnen, auf der rechten Seite des Platzes über die Rue Meynard den Aufstieg zur Kathedrale in Angriff nehmen oder über die Rue Saint-Pierre oder die Rue Courrierie zum Place du Plot, dem Startpunkt der Via Podiensis, gelangen.

Viele beginnen ihre Reise aber am imposanten Westtor der Kathedrale. Auf der Rue des Tables geht es zunächst steil abwärts bis zum Place de Tables mit dem sehenswerten Brunnen du Choriste. Dahinter gehen Sie links in die Rue Raphaël. Am Ende der Straße halten Sie sich rechts und erreichen 50 m weiter den Place du Plot.

A photograph of a window set in a rough stone wall. The window has a bright blue wooden frame and a dark brown wooden frame with six panes. Above the window is a large wooden wheel with spokes, mounted on a blue wooden frame. A black metal scrollwork ornament is attached to the blue frame above the window. The stone wall is made of irregular, light-colored stones.

Kleiner Sprachführer

*Viele Franzosen lieben kräftige Farben – wie hier im
Weiler Lou Castet (Etappe 33)*

Anrede und Begrüßung

Bei den Begrüßungen gilt es vor allem bei älteren Leuten als unhöflich, wenn man die Anrede weglässt. „Guten Tag!“ heißt zwar direkt übersetzt „Bonjour!“, man sollte aber „Bonjour, Madame!“, „Bonjour, Monsieur!“ oder „Bonjour, Mademoiselle!“ sagen.

Bei der Anrede einer Frau unterscheidet man im Gegensatz zum Deutschen zwischen Frau (Madame) und Fräulein (Mademoiselle). Bei höherem Alter oder höherer Stellung kommt das respektvolle „Madame“ zum Einsatz, ansonsten das schmeichelhafte „Mademoiselle“.

Wichtige allgemeine Floskeln und Wörter

ja	oui
nein	non
danke	merci
bitte	s'il vous plaît
Auf Wiedersehen!	Au revoir!
Entschuldigung!	Excusez-moi! oder Pardon!
Wie bitte?	Comment? (Oder höflicher: Pardon?)
Wiederholen Sie bitte!	Répétez, s'il vous plaît!
Sprechen Sie bitte langsamer!	Parlez plus lentement, s'il vous plaît!
Können Sie mir das bitte aufschreiben?	Pourriez-vous me l'écrire, s'il vous plaît?
Helfen Sie mir bitte!	Aidez-moi, s'il vous plaît!
Ich spreche nicht Französisch!	Je ne parle pas français!
Sprechen Sie Englisch (Deutsch)?	Parlez-vous anglais (allemand)?

Beim Essen

Ein Flasche Weißwein bitte.	Une bouteille de vin blanc, s'il vous plaît!
Ein Glas Rotwein bitte!	Un ballon de vin rouge, s'il vous plaît!
Guten Appetit!	Bon appétit!
Zum Wohl!	A votre santé!
Die Rechnung bitte!	L'addition, s'il vous plaît!
Vorspeisen	entrées, hors-d'œuvres
Hauptspeise (Gang)	le plat
Käse	fromage
Nachspeise	dessert

... und danach

Wo sind die Toiletten bitte?	Où sont les toilettes, s'il vous plaît?
Männer	Messieurs

Index



Blick auf Estaing (Etappe 9)

A

Abreise	13
Aire-sur-l'Adour	202
Aligot	58
Anreise	13
Arblade-le-Bas	200
Argagnon	221
Armagnac	191
Aroue	230
Arthez-de-Béarn	219
Arzacq-Arraziguet	212
Aspiviper	25
Auberge de jeunesse	17
Aubrac	68
Aubrac-Hochland	57
Aumont-Aubrac	59
Ausrüstung	14
Auvillar	160

B

Bach	130
Baffalie	140
Bains	36
Barcelonne-du-Gers	201
Bardigues	162
Baskenland	229
Bastida Choko	238
Beauregard	82
Béduer	116
Belvezet	70
Bestie von Gévaudan	46
Bettwanzen	25
Bigose	58
Bohotegua	230
Bonal	146
Bord	107
Boudou	157
Boué	168
Bourdailles	158
Branérot	212
Bretagne-d'Armagnac	189
Bussunarits	240

C

Cagnac	106
Cahors	134
Cajarc	121
Camino Francés	243
Campagnac	91
Campingplätze	18
Castelnau sur l'Auvignon	173
Castelnau-sur-l'Auvignon	176
Castet-Arrouy	166
Castetnau-Camblong	227
Castillon	218
Chabanes-Planes	56
Chambre	18
Chanaleilles	51
Chazeaux	51
Cherbeys	229
Cinqpeyres	74
Col de l'Hospitalet	52
Combres	77
Commandet	217
Condom	178
Conques	94
Contaldes	51
Cordonnier	207

D

Decazeville	101
Dolmen	118
Domaine de Saint-Géry	142
Domaine du Sauvage	51
Durfort-Lacapelette	151

E

Eauze	190
Einkaufen	14
Escluzels	45
Espalion	80
Espasot	172
Espeyrac	92
Espis	152
Essen	14

Estaing	84	K	
Etappen	16	Kalkplateaus	117
Eynies	99	Klima	21
		Krankenversicherung	23
F			
Fay	37	L	
Faycelles	115	L'Estrade	73
Feiertage	19	La Bayssade	151
Fichous-Riumayou	215	La Baysse	151
Figeac	109	La Cassagnole	114
Finieyrois	63	La Chaze-de-Peyre	61
Flamarens	164	La Cipièrre	107
Fontailles	88	La Clauze	50
Foyt	73	La Combe	100
Fromagère	177	La Combe Fourcade	140
		La Moulin de Belin	168
		La Pierre-Levée	108
G		La Quintarde	133
Gaillac	123	La Roche	35
Gamarthe	238	La Roche de Lajo	53
Geld	19	La Romieu	174
Gepäcktransport	20	La Rosière	138
Géus-d'Arzacq	217	La Rozière	74
Gîte	16	La Sablière	178
Golinhac	89	La Sansaguerie	88
GPS-Tracks	22	La Vayassière	71
Grazières-Mages	56	Labastide-Marnhac	139
Gréalou	118	Lac de l'Œuf	37, 39
Grotte de Lacaunhe	120	Lacassourette	217
Guichard	218	Lacorne	228
Guirande	107	Lacoste	106
		Lalaubie	106
H		Lamothe	188
Harambeltz	235	Landkarten	22
Hiriburria	243	Lanne-Soubiran	199
Hôtel	18	Larceveau	237
Hunde	25, 26	Larressingle	182
		Larreule	215
I/J		Lasbros	61
Information	20	Lascabanès	141
Jakobusgesellschaften	20	Lasserre-de-Haut	184
Jardin de Coursiana	173		

Lauzerte	147	M	
Le Baradiou	177	Malause	158
Le Chartron	149	Manciet	194
Le Chier	39	Margeride-Bergland	44
Le Falzet	50	Maridac	176
Le Gariat	133	Marides	172
Le Gévaudan	107	Marquittou	220
Le Mas	88	Marsolan	172
Le Pinet	50	Martigne	119
Le Poteau	90	Mas de Borries	125
Le Puy Clavel	118	Mas de Dalat	125
Le Puy-en-Velay	13, 29	Mas de Games	125
Le Radal	88	Mas de Jantille	124
Le Rouget	54	Mas de la Croix	116
Le Soulié	91	Mas de la Teule	125
Le Terly	107	Mas de Palat	125
Le Thabor	105	Mas de Surgues	117
Le Touron	120	Mas de Vers	132
Le Verdier	119	Mas-de-Mathieu	125
Le Vernet	45	Mas-del-Pech	124
Le Villeret d'Apchier	50	Maslacq	222
Lectoure	168	Massip	88
Lelin-Lapujolle	200	Méritein	225
Les Albusquiès	90	Miradoux	165
Les Bories-Basses	130	Miramont-Sensacq	207
Les Cambrassats	73	Moissac	153
Les Camps	83	Monistrol-d'Allier	43
Les Clémenties	99	Montaure	45
Les Estrets	57	Montbonnet	39
Les Faux	54	Montcuq	143
Les Pradelles	108	Montgros	64
Les Quatre Chemins	62	Montlaurun	146
Les Recours	73	Montréal-du-Gers	185
Lhospitalet	139	Montredon	106
Lichos	229	Multimarkets	14
Limogne-en-Quercy	126		
Livinhac-le-Haut	103	N	
Lot	76	Nahverkehr	23
Lou Castet	215	Nasbinals	65
Louvigny	215	Navarrenx	225
		Noailhac	99

Nogaro	196	Saint-Jean-Pied-de-Port	13, 241
Notruf	23	Saint-Marcel	93
O/P		Saint-Martin-de-Durfort	151
Ostabat-Asme	235	Saint-Pierre-de-Bessuéjols	82
Pech Canot	128	Saint-Privat-d'Allier	40
Pech Niol	124	Saugues	46
Pelota	222	Sauvelade	224
Pérols	105	Sénergues	93
Perserkirche	79	Séviac	187
Petit Vaucluse	168	Sprache	24
Pimbo	210	Stromnetz	24
Pomayrols	103	T	
Pommevic	158	Tallode	36
Pomps	217	Tarissan	168
Pouy	189	Telekommunikation	24
Pratclaux	42	Ténarèze	187
Prayssac	100	Tournié	106
Puech de Vermus	78	Transhumanz	58
R		Trédou	82
Ramourouscle	38	Trigodina	139
Reisezeit	21	Trüffel	123
Rieutort d'Aubrac	63	U	
Roc des Loups	63	Unterkünfte	16
Rochevide	41	Updates	26
Rochus von Montpellier	38	Utxiat	238
Rognac	45	V/W	
Romégoux	100	Varaire	129
Roziers	45	Vaylats	132
S		Velay	35
Safran	121	Verrières	83
Saint-Alban-sur-Limagnole	54	Via Gebennensis	244
Saint-Antoine-du-Pont-d'Arratz	163	Via Lemovicensis	232
Saint-Chély-d'Aubrac	71	Via Tolosana	170, 181
Saint-Christophe-sur-Dolaison	36	Via Turonensis	232
Saint-Côme-d'Olt	75	Vivioles	100
Saint-Félix	107	Wegmarkierung	27
Saint-Jean-le-Vieux	240		
Saint-Jean-Mirabel	108		



- ▷ Präzise Beschreibung des ca. 725 km langen Weges
- ▷ Reise-Infos von A bis Z
- ▷ Angaben zur Infrastruktur
- ▷ Über 400 Übernachtungsadressen
- ▷ Informationen zu Sehenswürdigkeiten am Jakobsweg
- ▷ Kleiner Sprachführer
- ▷ Ausführlicher Index

- ▷ Praktische Griffmarken
- ▷ Einprägsame Symbole
- ▷ 58 farbige Karten im Maßstab 1:150.000
- ▷ 43 farbige Höhenprofile
- ▷ 5 farbige Stadtpläne
- ▷ 1 farbige, ausklappbare Übersichtskarte
- ▷ Haltbare PUR-Klebebindung
- ▷ Chlorfrei gebleichtes Papier



GEO Saison: „*Sehr übersichtlich strukturiert, gute, detaillierte Beschreibung der einzelnen Etappen.*“



13., überarbeitete Auflage 2024
OutdoorHandbuch Band 128
ISBN 978-3-86686-796-3
€ 17,90 [D]

